

GIẤY MỜI

Hội thảo của Ngân hàng thế giới về Đối tác công tư (PPP) trong ngành y tế

Ngân hàng Thế giới tại Việt Nam, với sự hỗ trợ kỹ thuật của **KPMG** và **Monitor Consulting**, trân trọng kính mời ông/bà tham dự một hội thảo tham vấn về Đối tác công tư (PPP) trong ngành y tế. Hội thảo này nhằm tập hợp và chia sẻ những kiến thức, kinh nghiệm triển khai Đối tác công tư y tế giữa các cơ quan chính phủ, cơ sở y tế công, nhà đầu tư, công ty tư vấn, viện nghiên cứu và tổ chức tài chính tại Việt Nam.

Ngày/giờ:	9:00 – 11:45 sáng, thứ Tư ngày 24 tháng 7 năm 2019
Địa điểm:	Văn phòng Ngân hàng Thế giới, Tầng 6 (Phòng họp Hồ Chí Minh), tòa nhà Hong Kong Land, 63 Lý Thái Tổ street, Hà Nội
Thành phần:	Đại biểu đến từ Bộ Y tế và các Sở Y tế, Bộ Kế hoạch đầu tư và Sở Kế hoạch đầu tư, cơ sở y tế công lập và nhà đầu tư tư nhân, công ty tư vấn và viện nghiên cứu, tổ chức tài chính và ngân hàng
Chương trình:	08:30 – 09:00: Đăng ký 09:00 – 09:10: Khai mạc 09:10 – 09:25: PPP Y tế toàn cầu, sự tham gia của Ngân hàng Thế giới 09:25 – 09:40: Chương trình PPP ở Việt Nam 09:40 – 10:10: PPP Y tế ở Việt Nam: quá trình và kết quả bước đầu 10:10 – 10:20: Nghỉ giải lao 10:20 – 11:00: Thuận lợi và rào cản trong triển khai PPP Y tế ở Việt Nam và các khuyến nghị 11:00 – 11:40: Câu hỏi và trả lời, thảo luận 11:40 – 11:45: Bế mạc

Chúng tôi mong được đón tiếp ông/bà tại hội thảo ngày 24 tháng 7. Vui lòng cho chúng tôi biết nếu ông/bà có câu hỏi gì và mong muốn tham dự hội thảo.

Để đăng ký tham dự, vui lòng liên hệ Chị Bùi Nguyễn Hà Anh, email: anhhbui@kpmg.com.vn

INVITATION

World Bank's Workshop on Public Private Partnerships (PPP) in the health sector

The **World Bank Vietnam**, with technical assistance from **KPMG** and **Monitor Consulting**, is pleased to invite you to a special workshop, which aims to bring together Government agencies, public health facilities, private investors, consulting firms, research institutes and financial institutions to collaborate and share insight and experience related to the current landscape of public private partnerships (PPP) in the health system in Vietnam.

Date/Time:	9:00 – 11:45 am, Wednesday, 24 July 2019
Location:	World Bank Vietnam Office, 6th Floor (Ho Chi Minh Meeting Room), Hongkong Land Building, 63 Lý Thái Tổ street, Hà Nội
Participants:	Representatives from Ministry of Health and provincial Departments of Health, Ministry and Departments of Planning and Investment, Public hospitals and private investors, consulting firms and research institutes, financial institutions and banks.
Agenda:	<p>08:30 – 09:00: Registration</p> <p>09:00 – 09:10: Opening</p> <p>09:10 – 09:25: Global health PPPs and World Bank's engagement</p> <p>09:25 – 09:40: PPP program in Vietnam</p> <p>09:40 – 10:10: Health PPPs in Vietnam: progress and achievements</p> <p>10:10 – 10:20: Coffee break</p> <p>10:20 – 11:00: Facilitators and barriers in the implementation of health PPPs in Vietnam and recommendations</p> <p>11:00 – 11:40: Questions and answers, discussions</p> <p>11:40 – 11:45: Closing</p>

We look forward to seeing you on July 24th. Please let us know if you have any questions and register soon if you want to attend, as spaces are limited.

To register, please contact Ms. Bui Nguyen Ha Anh, email: anhbui@kpmg.com.vn

Số: 33 /TB-TTr

Bắc Giang, ngày 15 tháng 7 năm 2019

THÔNG BÁO

Về việc công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính

Căn cứ Điều 72, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012; Điều 8 Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19/7/2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính.

Chánh thanh tra Sở Y tế tỉnh Bắc Giang thông báo nội dung thông tin công bố công khai về xử phạt vi phạm hành chính về lĩnh vực y tế đối với cá nhân vi phạm như sau:

1. Nội dung công khai

- Tên cá nhân vi phạm: Bà Nguyễn Thị Hương - Chủ QT Hương Hiên.
- Địa chỉ trụ sở: Thôn Trung Đồng, xã Vân Trung, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang.

- Hành vi vi phạm hành chính: Vi phạm quy định về điều kiện kinh doanh và sử dụng chứng chỉ hành nghề dược, giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh thuốc, giấy phép hoạt động về thuốc và nguyên liệu làm thuốc tại Việt Nam: Kinh doanh thuốc không có chứng chỉ hành nghề dược. Quy định tại điểm a khoản 2 Điều 37 Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế.

- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

+ Hình thức phạt chính: Phạt tiền. Cụ thể: Phạt tiền với mức tiền phạt là: 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng chẵn./).

+ Hình thức phạt bổ sung: Không.

+ Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

(Kèm theo bản sao Quyết định số 23/QĐ-XPVPHC ngày 02/7/2019 của Chánh Thanh tra Sở Y tế tỉnh Bắc Giang)

2. Thời gian công khai: Thực hiện trong thời gian 10 ngày liên tục.

3. Địa điểm công khai: Trang thông tin điện tử của Sở Y tế Bắc Giang.

4. Đề nghị Chánh Văn phòng Sở Y tế đăng tải đầy đủ nội dung thông tin công khai trong thời gian 03 ngày làm việc kể từ ngày ban hành quyết định xử phạt./

Nơi nhận:

- Lưu: TTr, hồ sơ.

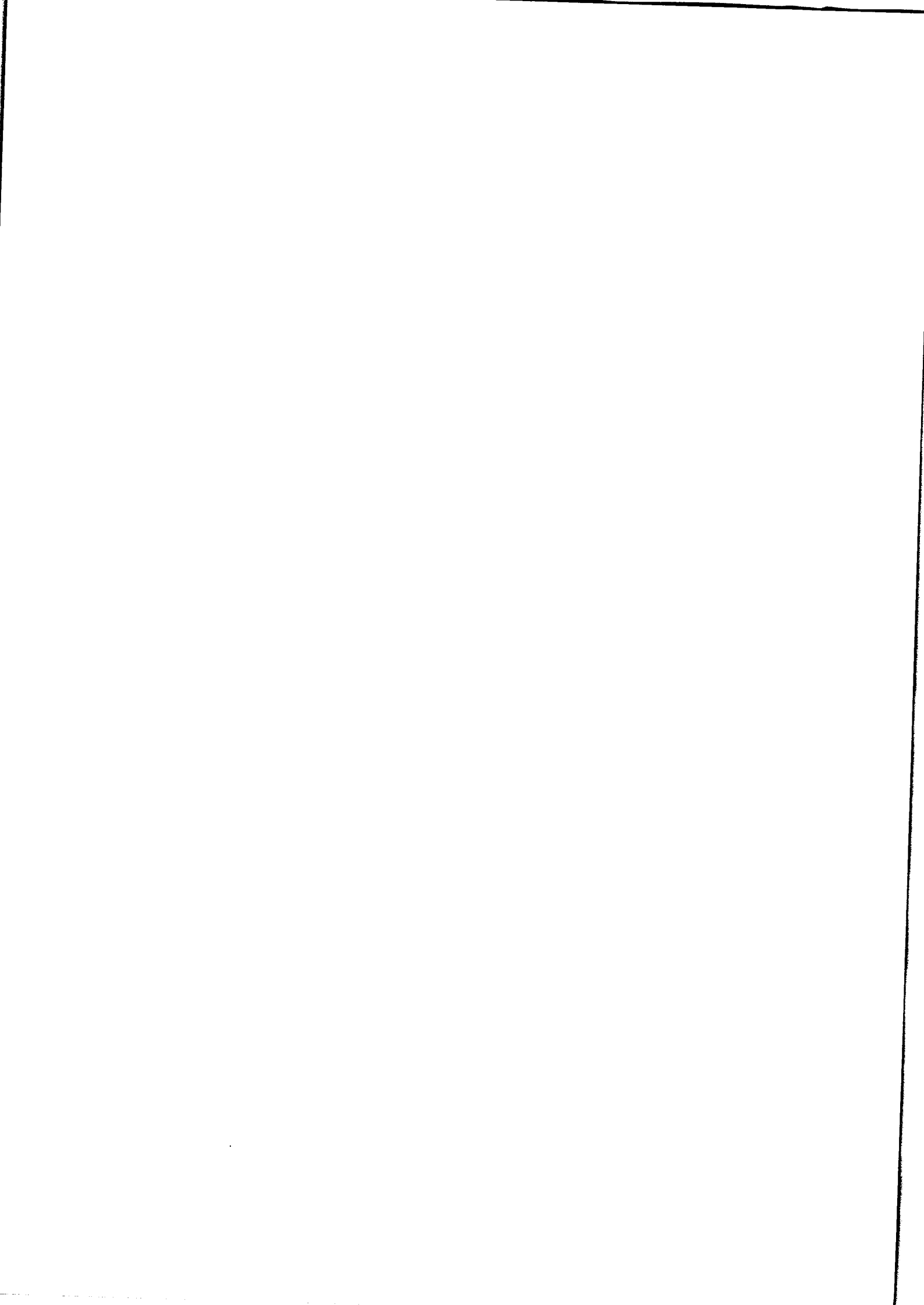
Bản điện tử:

- Chánh văn phòng Sở;
- Lãnh đạo Sở Y tế;
- Website Sở Y tế.

CHÁNH THANH TRA



Dương Quốc Dũng



Số: **23** /QĐ-XPVPHC

Bắc Giang, ngày 02 tháng 7 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH

Xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế

Căn cứ Điều 57, Điều 68 Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Điều 90, Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính của Thanh tra Y tế;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính số 23/BB-VPHC do ông Trương Văn Khoa - Phó Chánh thanh tra, Phó trưởng đoàn thanh tra theo Quyết định số 931/QĐ-SYT ngày 19/6/2019 của Giám đốc Sở Y tế Bắc Giang; lập hồi 14 giờ 00', ngày 02/7/2019 tại Thanh tra Sở Y tế Bắc Giang; địa chỉ: Đường Hùng Vương, thành phố Bắc Giang, tỉnh Bắc Giang,

Tôi: Dương Quốc Dũng Chức vụ: Chánh Thanh tra

Đơn vị: Sở Y tế tỉnh Bắc Giang,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với:

1. Nguyễn Thị Hương Sinh ngày: 01/12/1994

Giới tính: Nữ Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Dược sĩ trung học - Chủ quầy thuốc Hương Hiền

Giấy CMND số: 122161679; ngày cấp: 25/4/2014; nơi cấp: Công an tỉnh Bắc Giang. Nơi ở hiện tại: Xã Ninh Sơn, huyện Việt Yên, Bắc Giang.

Địa điểm kinh doanh: Thôn Trung Đồng, xã Vân Trung, huyện Việt Yên,

2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính: Vi phạm quy định về điều kiện kinh doanh và sử dụng chứng chỉ hành nghề dược, giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh thuốc, giấy phép hoạt động về thuốc và nguyên liệu làm thuốc tại Việt Nam: Kinh doanh thuốc không có chứng chỉ hành nghề dược. Quy định tại điểm a khoản 2 Điều 37 Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế.

- Các tình tiết tăng nặng: Không.

- Các tình tiết giảm nhẹ: Vi phạm lần đầu, đã thực sự hối lỗi và khắc phục kịp thời.

- Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

+ Hình thức phạt chính: Phạt tiền. Cụ thể: Phạt tiền với mức tiền phạt là: 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng chẵn./).

+ Hình thức phạt bổ sung: Không.

+ Các biện pháp khắc phục hậu quả: Không.

3. Tổng số tiền phạt: **5.000.000 đồng** (Năm triệu đồng chẵn./.).

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 02/7/2019.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho bà Nguyễn Thị Hương là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Ông (bà)/Tổ chức có tên tại Điều 1 phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà bà Nguyễn Thị Hương không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Bà Nguyễn Thị Hương phải nộp tiền phạt tại Kho bạc nhà nước tỉnh Bắc Giang: Tài khoản 7111, Chương 423, Loại 520, Khoản 523, Mục 4262 trong thời hạn 10 (mười) ngày kể từ ngày nhận được Quyết định xử phạt.

Bà Nguyễn Thị Hương có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc nhà nước tỉnh Bắc Giang để thu tiền phạt.

3. Gửi cho ông Trương Văn Khoa - Phó Chánh thanh tra Sở Y tế để tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;

- Lưu: Hồ sơ.



Dương Quốc Dũng